

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

TCA/M/18

19 de julio de 2004

(04-3103)

Comité del Comercio de Aeronaves Civiles

ACTA DE LA REUNIÓN CELEBRADA EL 9 DE JUNIO DE 2004

Presidente: Sr. Didier Chambovey

1. El Comité del Comercio de Aeronaves Civiles (el "Comité") celebra una reunión ordinaria el 9 de junio de 2004.

2. El Comité adopta el siguiente orden del día:

- A. EXAMEN DE LA SITUACIÓN DEL ACUERDO SOBRE EL COMERCIO DE AERONAVES CIVILES DE 1979 EN EL MARCO DE LA OMC..... 1
- B. SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN ADUANERA BASADO EN EL "USO FINAL" 2
- 1. **Actualización de la información relativa a la identificación civil y militar con fines aduaneros..... 2**
- 2. **Definición de lo que se entiende por militar frente a lo que se entiende por no militar 2**
- C. CUESTIONES RELATIVAS A LA MEJORA DE LA APLICACIÓN DEL ARTÍCULO 4 3
- D. AMPLIACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA Y ARTÍCULO 9 DEL ACUERDO 4
- E. OTROS ASUNTOS 4
- F. FECHA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN ORDINARIA 4
- A. EXAMEN DE LA SITUACIÓN DEL ACUERDO SOBRE EL COMERCIO DE AERONAVES CIVILES DE 1979 EN EL MARCO DE LA OMC

3. El Presidente recuerda que en abril de 1999 envió a los Signatarios un proyecto de protocolo relativo a las rectificaciones técnicas necesarias para incorporar el Acuerdo sobre el Comercio de Aeronaves Civiles (el "Acuerdo") al marco de la OMC. Desde entonces, determinados Signatarios han seguido sin poder adoptar este proyecto de protocolo, pero han indicado la utilidad de continuar volviendo sobre este asunto en el Comité. El Presidente ha afirmado en ocasiones anteriores su disposición a celebrar consultas si los Signatarios las consideran útiles y si creen que pueden llevar a un acuerdo sobre las modificaciones propuestas. Desde la última reunión del Comité, no ha recibido ninguna indicación en ese sentido. Por tanto, el Presidente insta a todos los Signatarios a que colaboren para estudiar juntos en qué forma se podrían adoptar estas modificaciones y reitera su disposición a celebrar consultas si, y sólo si, los Signatarios consideran que tales consultas resultarían útiles.

4. El Comité toma nota de las declaraciones y acuerda volver sobre este asunto en la próxima reunión ordinaria.

B. SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN ADUANERA BASADO EN EL "USO FINAL"

1. Actualización de la información relativa a la identificación civil y militar con fines aduaneros

5. El Presidente señala que desde la última reunión ordinaria del Comité no se ha recibido nueva información de los Signatarios.

2. Definición de lo que se entiende por militar frente a lo que se entiende por no militar

6. El Presidente recuerda que el Canadá ha hecho una propuesta relativa a la definición de aeronave civil a los efectos del Acuerdo, que se ha distribuido con la signatura TCA/W/4. Recuerda que en la reunión del Comité celebrada en noviembre de 2002 el Canadá distribuyó como documento de sala un texto revisado de su propuesta y que, en la última reunión del Comité, los Signatarios acordaron volver sobre esta cuestión.

7. El representante del Canadá recuerda que el principal problema del Acuerdo actual es que sus beneficios no se aplican a todos los compradores de aeronaves civiles. A juicio de su delegación, cualquier nuevo método de clasificación de las aeronaves como "civiles" debería garantizar que las aeronaves civiles son tratadas de igual manera independientemente del comprador. Su delegación no está en condiciones de presentar nada nuevo con respecto a esta definición en la presente reunión. Añade que el punto anterior del orden del día sobre la situación del Acuerdo podría ser un obstáculo para avanzar en esta cuestión.

8. El representante de las Comunidades Europeas está de acuerdo con el Canadá en que es necesario avanzar en lo que respecta a la forma en que esta nueva propuesta se integraría en el Acuerdo y en el sistema de la OMC en general. Su delegación agradecería que el Canadá plasmase por escrito las ideas que mencionó en la última reunión acerca de la exclusión de las aeronaves militares convertidas, dado que la introducción de tal exención crearía incertidumbre jurídica. Su delegación reitera su disposición a continuar examinando la cuestión con los Signatarios.

9. El representante de los Estados Unidos señala que su delegación ha vuelto a examinar la propuesta del Canadá de una nueva definición de aeronave civil, y que sigue viendo con cierta preocupación los cambios propuestos. Explica que dado que la propuesta del Canadá está basada en el diseño inicial de la aeronave, su delegación ha hallado algunos ejemplos de aeronaves civiles que quedarían fuera de la definición básica. Menciona, por ejemplo, que el avión militar estadounidense de carga C-130 recibió la certificación de la Administración Federal de Aviación (FAA) unos pocos años después de haber sido inicialmente diseñado como avión militar. Señala que también se está estudiando la posibilidad de otorgar la certificación de la FAA al avión militar estadounidense de carga C-17. Su delegación también ha visto artículos en la prensa en los que se informa de que la empresa Airbus está interesada en certificar el avión militar europeo de carga A400M después de que haya entrado en servicio. Estos son tan sólo algunos ejemplos.

10. El representante de los Estados Unidos llega así a la conclusión de que la definición propuesta podría llevar a la inclusión de aeronaves militares, ya que está basada en el diseño inicial más que en la configuración final de la aeronave conforme se entrega al usuario final y en el uso que se le dará. La propuesta del Canadá podría asimismo dar lugar involuntariamente a la inclusión de aeronaves militares que históricamente han estado excluidas de éste y otros Acuerdos de la OMC.

11. Por último, señala que no sería realista examinar ésta u otras propuestas de modificación de las disposiciones sustantivas del Acuerdo mientras no se alcance un acuerdo sobre la rectificación técnica del Acuerdo actual. A su juicio, esto pone de relieve la necesidad de que los Signatarios a los que plantea dificultades la propuesta de rectificación del Presidente expongan claramente sus

objecciones ante el Comité y, lo que es más importante, presenten el texto que en su opinión resolvería esas dificultades.

12. El representante de las Comunidades Europeas interviene para aclarar que, por motivos técnicos, no existe prácticamente ninguna probabilidad de que la aeronave A400M mencionada por el representante de los Estados Unidos se proponga o certifique para uso civil. A su juicio pues, esta aeronave no constituye un ejemplo totalmente adecuado.

13. El Comité toma nota de las declaraciones y acuerda volver sobre este asunto en su próxima reunión.

C. CUESTIONES RELATIVAS A LA MEJORA DE LA APLICACIÓN DEL ARTÍCULO 4

14. El Presidente recuerda que en la última reunión del Comité celebrada en noviembre, los Estados Unidos hicieron algunas propuestas informales en las que sugirieron maneras de identificar los factores que podrían mejorar el funcionamiento del artículo 4. Recuerda que los Estados Unidos presentaron un documento para estimular los debates en el Comité acerca de determinadas cuestiones específicas relativas al mejor funcionamiento del artículo 4, y que los Signatarios acordaron volver sobre este asunto en la presente reunión.

15. El representante de los Estados Unidos afirma que su delegación desea retomar el debate sobre la manera de mejorar el funcionamiento del artículo 4 e invita a los presentes a hacer observaciones sobre, entre otras cosas, las ideas que figuran en el documento informal de debate distribuido como documento de sala en la última reunión. Su delegación sigue preocupada por las alegaciones de que hay Signatarios que ofrecen incentivos a la venta de aeronaves civiles, y ha podido tomar nota en el pasado en documentos públicos de información que revela la existencia de incentivos. Aunque no desea plantear ninguna cuestión específica de competencia en materia de aeronaves en este momento, señala que el Gobierno de los Estados Unidos no ejerce presión ante gobiernos o líneas aéreas extranjeras con respecto a las adquisiciones de aeronaves, y que no establece ninguna vinculación positiva o negativa con otras actividades del Gobierno de los Estados Unidos relativas a las decisiones de compra de aeronaves, de conformidad con las obligaciones que les corresponden en virtud del Acuerdo. Manifiesta su confianza de que todos los Signatarios procederán de la misma manera y que las autoridades nacionales de las líneas aéreas que adquieran aeronaves se resistirán a toda acción incompatible con el artículo 4 del Acuerdo y los intereses comerciales de sus líneas aéreas.

16. A fin de evitar malentendidos en el futuro, su delegación sugirió que el Comité estudiase la manera de evitar incluso las medidas que parezcan incompatibles con las disposiciones del artículo 4, así como la manera de encontrar rápidamente soluciones frente a alegaciones e informaciones en la prensa que pueden, en realidad, ser falsas. Teniendo en cuenta que los Signatarios han acordado respetar las obligaciones enunciadas en el artículo 4, y que han asegurado al Comité que de hecho están cumpliendo plenamente esas obligaciones, su delegación opina que una mayor transparencia podría constituir un mecanismo para demostrar ese cumplimiento.

17. El representante de las Comunidades Europeas afirma que las Comunidades Europeas tampoco ofrecen incentivos y que actúan en plena conformidad con las obligaciones que les corresponden en virtud del artículo 4. Su delegación ha examinado las ideas planteadas por los Estados Unidos y, como afirmó su delegación en la última reunión, lo que le preocupa es que cualquier mecanismo nuevo tiene que aportar un valor añadido a las posibilidades ya previstas en el Acuerdo, ya que de otro modo tal mecanismo correría el peligro de añadir una carga administrativa y en cuanto a procedimiento sin facilitar la resolución de las cuestiones que plantea el artículo 4. Recuerda que, como también señalaron los Estados Unidos en la última reunión, el Acuerdo ya prevé la celebración de consultas y los Signatarios ya han recurrido a esta posibilidad en el pasado. A juicio

de su delegación, en caso de que los Signatarios estén dispuestos a utilizar esa vía, el nuevo mecanismo propuesto por los Estados Unidos no sería muy útil. Por otra parte, señala que en caso de que los Signatarios sean reacios a ajustarse a lo dispuesto en el artículo 4, su delegación duda mucho que la nueva propuesta sea de mucha ayuda. Aunque esta es la posición de su delegación, señala que, no obstante, las Comunidades Europeas siempre están, en principio, a favor de explorar nuevas formas de aumentar la transparencia.

18. El representante del Japón señala que como parece difícil establecer una definición del concepto de incentivo, podría resultar positivo mejorar la comunicación. Sin embargo, su delegación está de acuerdo con las Comunidades Europeas en que cualquier nuevo mecanismo debería añadir algún valor al sistema actual. A este respecto, su delegación considera particularmente interesante, por ejemplo, la idea que figura al final de la segunda página de la propuesta de los Estados Unidos en relación con el establecimiento de principios o factores comunes que podrían ayudar a evaluar la información. A juicio de su delegación, este tipo de elemento será necesario para que esos mecanismos sean viables y añadan valor al sistema en vigor.

19. El representante del Canadá recuerda que en el pasado su delegación ha expresado la opinión de que sería útil mejorar el Acuerdo desarrollando y aclarando el artículo 4. A este respecto, y al tiempo que considera que la iniciativa de los Estados Unidos es una medida positiva, su delegación desea examinar más detenidamente la forma en que tales mejoras se aplicarían en la práctica.

20. El Comité toma nota de las declaraciones y acuerda volver sobre este asunto en la próxima reunión ordinaria.

D. AMPLIACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA Y ARTÍCULO 9 DEL ACUERDO

21. El Presidente recuerda que en la última reunión del Comité, celebrada el 12 de noviembre de 2003, se planteó la cuestión de la ampliación de la Unión Europea con 10 nuevos Estados miembros, así como la posible adhesión de esos nuevos miembros al Acuerdo sobre el Comercio de Aeronaves Civiles, y que los Signatarios acordaron volver sobre este asunto en la presente reunión.

22. El representante de las Comunidades Europeas confirma que los 10 países que han pasado a ser miembros de la Unión Europea el 1º de mayo de 2004 quedan automáticamente vinculados por el Acuerdo sobre el Comercio de Aeronaves Civiles desde esa fecha, en virtud de la ampliación del territorio de la Unión Europea. Señala, por lo tanto, que la aplicación del Acuerdo sobre el Comercio de Aeronaves Civiles por parte de los nuevos Estados miembros y a estos últimos ha surtido efecto a partir del 1º de mayo de 2004.

23. El Comité toma nota de la declaración.

E. OTROS ASUNTOS

24. No se plantea ninguna cuestión bajo este punto.

F. FECHA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN ORDINARIA

25. El Presidente propone como fecha de la próxima reunión ordinaria el miércoles 10 de noviembre de 2004.

26. El Comité así lo acuerda.

27. Se levanta la sesión.
